

2014

VÝROČNÁ SPRÁVA SPOLOČNOSTI
GETRAG FORD Transmissions Slovakia s.r.o.
IČO 36 589 012, zapisaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I.,
oddiel: Sro, vložka č. 16104/V

Spracovali:
Dana Beerová
Ivica Fetkovičová
Martin Hluchý



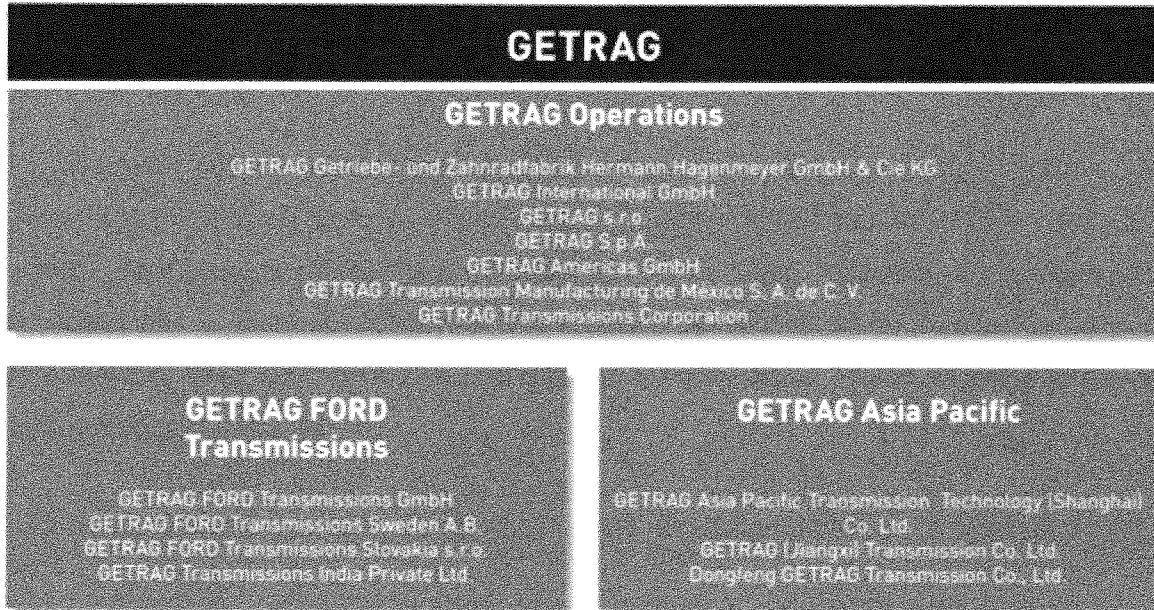
Precision. Passion. Partnership.

Obsah:

1. Všeobecné informácie o spoločnosti
2. Správa o činnosti
3. Finančná analýza a zhodnotenie finančnej situácie spoločnosti
4. Audítorská správa za rok 2014

1. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE O SPOLOČNOSTI

GETRAG



GETRAG

GETRAG Operations

- GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG
- GETRAG International GmbH
- GETRAG Srl
- GETRAG S.p.A.
- GETRAG Americas GmbH
- GETRAG Transmission Manufacturing de Mexico S. A. de C. V.
- GETRAG Transmission Corporation

GETRAG FORD Transmissions

- GETRAG FORD Transmissions Gmbh
- GETRAG FORD Transmissions Swindon A.B.
- GETRAG FORD Transmissions Slovakia s.r.o.
- GETRAG Transmissions India Private Ltd

GETRAG Asia Pacific

- GETRAG Asia Pacific Transmission Technology (Shanghai) Co. Ltd
- GETRAG (Hangzhou) Transmission Co. Ltd
- Dongfeng GETRAG Transmission Co., Ltd

GETRAG FORD Transmissions

Spoločnosť bola založená v roku 2001 ako spoločný podnik (50:50) medzi spoločnosťou GETRAG a spoločnosťou Ford Európa. GETRAG je najväčší svetový autonómny dodávateľ prevodovkových systémov do osobných a úžitkových vozidiel. Spoločnosť založená v roku 1935 ako rodinný podnik dnes spája kreatívnu pevnosť svojich koreňov s možnosťami a flexibilitou globálnej korporácie. Spoločnosť GETRAG so sídlom v nemeckom Untergruppenbachu vyrába a vyvíja produkty a riešenia prevodoviek do osobných áut pre významné automobilové trhy v Európe, Ázii a Severnej Amerike. So svojimi 23 pobočkami a približne 13 400 zamestnancami po celom svete je svojim zahraničným zákazníkom vždy nablízku.

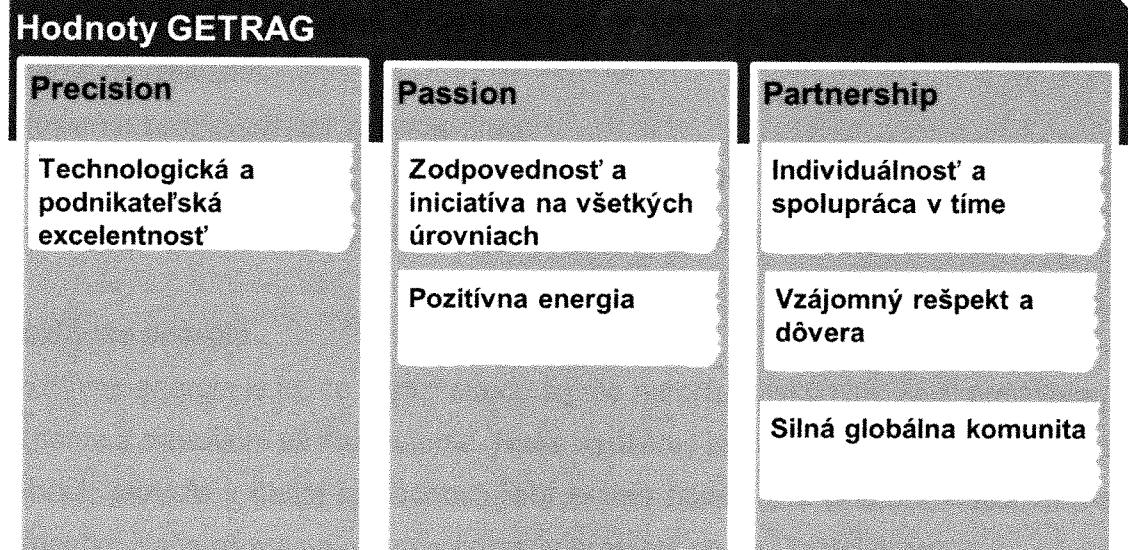
Jej portfólio zahŕňa produkty od klasických manuálnych prevodoviek, automatizovaných manuálnych prevodoviek a automatických prevodoviek založených na dvojspojkovej technológii (DCT) až po rôzne hybridizačné riešenia, systémy Range

Extender a elektrické pohonné systémy. S univerzálnymi a inovačnými riešeniami orientovanými do budúcnosti spĺňa GETRAG aj najvyššie požiadavky na moderné prevodovky. Spoločnosť pokrýva všetky procesné kroky od prvotnej idey, cez koncept, dizajn, prototypy, integráciu do vozidiel a testy všetkých druhov až po masovú produkciu.

Filozofia spoločnosti

Firemná filozofia vznikla na seminároch, pri zakladaní spoločného podniku. Vo vzťahu k tejto filozofii sme si vytýcili víziu a v uplynulom roku sme znovudefinovali hodnoty, ktoré reprezentujú firemnú identitu, riadia naše konanie, usmerňujú naše rozhodovanie a ukazujú nám budúce obchodné smerovanie. Nové hodnoty sú základom pre vzájomnú spoluprácu a realizáciu našej vízie. Týmto do seba jednotlivé časti navzájom zapadajú.

Naše hodnoty odrážajú heslo, ktorým sa riadime: Precision. Passion. Partnership.



Technologická a podnikateľská excelentnosť

Precíznosť pre nás znamená dosiahnutie excelentnosti v našej technológii i obchodnej praxi. Znamená to inováciu, kvalitu, sústredenie sa a nás neustály rozvoj. Túto hodnotu sme si vybrali, pretože nám umožňuje predvídať a uspokojovať, dokonca aj prevyšovať potreby našich zákazníkov. Neznamená to však, že inovujeme len kvôli inováciám samým. Inovujeme kvôli vytváraniu špičkových technológií budúcnosti.

„Dodržiavame naše postupy a neustále sa ich snažíme zlepšovať.“

„Pri vývoji nových produktov myslíme v prvom rade na potreby a očakávania našich zákazníkov.“

„Nikdy sa neprestávame učiť a podporujeme vzdelávanie všetkých našich zamestnancov v rámci spoločnosti, ako aj mimo nej.“

Zodpovednosť a iniciatíva na všetkých úrovniach

Každý v spoločnosti GETRAG sa cíti oprávnený prevziať zodpovednosť za svoju prácu. Hodnotu nadšenie oceňujeme v každom zamestnancovi. Sme presvedčení, že hnacou silou spoločnosti je pocit zodpovednosti a iniciatívny prístup. Rozhodnutia sa musia prijímať na správnej úrovni. Nikto by sa však nemal báť vysloviť svoj názor, alebo sa zapojiť do diskusie.

„Nesieme zodpovednosť za svoje činy.“

„Pred prijatím rozhodnutia si vypočujeme všetky návrhy.“

„Sme otvorení voči zmenám a pomáhame pri realizácii dobrých nápadov“.

Pozitívna energia

Pozitívna energia je to, čo medzi sebou šírimo na pracovisku tým, že si prejavujeme uznanie a navzájom sa motivujeme. Naše nadšenie je inšpiratívne. Túto hodnotu sme si vybrali, pretože z našej spoločnosti robí skvelé miesto pre prácu a napomáha nám k úspechu. Naša pozitívna energia pomáha preniesť sa cez ťažké časy.

„Naše nadšenie vždy využívame na to, aby sme čelili ťažkostiam a zmenili ich na príležitosť.“

„Našich kolegov inšpirujeme tým, že sa delíme o dobré nápady a úspech.“

„Vytváraním dobrých pracovných podmienok podporujeme tímového ducha.“

Individuálnosť a spolupráca v tíme

Kreatívny potenciál spoločnosti GETRAG vychádza z výbornej spolupráce a sily našich tímov vychádza z angažovanosti a kreativity jednotlivcov. Túto hodnotu sme si vybrali, pretože chceme podporovať snahu jednotlivcov a zároveň sme si vedomí, že úspech môžeme dosiahnuť len ako tím, ktorý napreduje spolu. Neuprednostňujeme ani tím, ani jednotlivcov. Podporujú a dopĺňajú sa navzájom.

„Kultúrnu a etnickú rôznorodosť našej globálnej spoločnosti vnímame ako zdroj sily a kreativity.“

„Navzájom sa podporujeme, aby sme sa vyhli chybám a prekonali ich.“

„Spolupracujeme v rámci rôznych pobočiek a pracovných pozícii.“

Vzájomný rešpekt a dôvera

Rešpekt a dôvera sú kľúčové prvky pojmu partnerstvo a sú tradičnými hodnotami našej spoločnosti. Rešpekt znamená, navzájom sa počúvať zdvorilým a priateľským spôsobom a tolerovať rozdiely medzi nami bez ohľadu na hierarchiu, či pracovnú pozíciu. Dôvera znamená vzájomnú čestnosť a poctivosť. Neznamená to, že nemáme rozdielne názory, no so vzájomným rešpektom a dôverou dokážeme predchádzať konfliktom.

„Komunikujeme jasne a pravidelne, aby sme v našej spoločnosti zabezpečili zdravý tok informácií.“

„Chápeme, že každý urobí chybu, no hľadá spôsob, ako sa z nej poučiť.“

„Preukazujeme si rešpekt, bez ohľadu na postavenie alebo funkciu danej osoby, jej národnosť, pohlavie, rasu alebo schopnosti.“

Silná globálna komunita

GETRAG je rodinná firma, z ktorej sa stala globálna spoločnosť, no aj napriek tomu si zachovala súdržnosť. V našej celosvetovej komunite sme hráči na našich kolegov, na miesto, kde pracujeme a na produkty, ktoré vyrábame. Naša spoločnosť spája úspech a rast s úlohou zachovať si trvalú udržateľnosť. Pri všetkom, čo robíme, zvažujeme vplyv na životné prostredie a na prospech našich zamestnancov.

„Hľadáme spôsoby na zlepšenie sociálneho a osobného blaha našich kolegov.“

„Spolu s našimi dodávateľmi a zákazníkmi znižujeme znečisťovanie a šetríme

energiu.“

„Podporujeme pocit hrdosti našich zamestnancov tým, že propagujeme našu história, stratégiu a naše dosiahnuté výsledky.“

GETRAG FORD Transmissions Slovakia s.r.o.

Slovenský závod spoločnosti GETRAG v Kechneci sa nachádza v blízkosti metropoly východného Slovenska, Košíc, pri hraniciach s Maďarskom. V závode, ktorého základný kameň bol položený v júli 2005 a je postavený na ploche viac než 50 000 m², vyrábame dvojspojkové prevodovky PowerShift pre automobily, motocyklové prevodovky a Timing gears. Spoločnosť na Slovensku zamestnáva v súčasnosti približne 850 ľudí.

GETRAG FORD Transmissions Slovakia, s. r. o. (ďalej len „spoločnosť“) je spoločnosť s ručením obmedzeným, ktorá vznikla dňa 27.01.2005. Dňa 27.01.2005 bola zapísaná do Obchodného registra vedenom na Okresnom súde Košice I., oddiel Sro, vložka 16104/V.

Spoločnosť sídli v Kechneci, Perínska cesta 282, Slovenská republika, IČO: 36 589 012, DRČ: 2021950095.

V roku 2014 neboli uskutočnené žiadne zmeny v zápise do Obchodného registra.

Členmi štatutárneho orgánu k 31.12.2014 sú:

- Wesley Thomas Keith Jacklin – vznik funkcie 19.08.2013,
- Martin Hluchý – vznik funkcie 15.12.2010,
- John Hamilton McDonald – vznik funkcie 27.01.2005,
- Jose Ignacio Alonso Garcia – vznik funkcie 02.04.2012.

Hlavným predmetom činnosti je:

1. Výroba prevodoviek pre motorové vozidlá.
2. Kúpa tovaru za účelom jeho predaja konečnému spotrebiteľovi v rozsahu voľnej živnosti (maloobchod).
3. Podnikateľské poradenstvo v oblasti výroby, obchodu a služieb.
4. Kúpa tovaru za účelom jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti v rozsahu voľnej živnosti (veľkoobchod).
5. Odborné prehliadky a odborné skúšky vyhradených technických zariadení elektrických oprava vyhradených technických zariadení elektrických v rozsahu: OU oprava a údržba R rekonštrukcia M montáž do funkčného celku na mieste budúcej prevádzky v rozsahu: E1.1 technické zariadenia elektrické s napäťom do 52kV vrátane bleskozvodov E2 technické zariadenia elektrické s napäťom do 1000 V vrátane bleskozvodov Triedy objektov: A objekty bez nebezpečenstva výbuchu B objekty s nebezpečenstvom výbuchu Poznámka: S - E2 A O(OU,R,M) - E1.1 do 52kV A,B (pridané dňa 3.augusta 2010).

Podiel spoločníkov na základnom imaní spoločnosti spolu s údajmi o ich hlasovacích právach:

Spoločník	Výška podielu na základnom imaní	
	EUR	%
GETRAG FORD TRANSMISSIONS GmbH	132 776	100
Spolu	132 776	100

Spoločnosť je súčasťou skupiny GETRAG. Materskou spoločnosťou kechneckej spoločnosti je GETRAG FORD Transmissions GmbH, registrovaná v Obchodnom registri v Kolíne, Nemecko, pod registračným číslom HRB 34097. Konsolidovaná účtovná závierka je zostavovaná spoločnosťou GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagemeyer GmbH & Cie KG, Untergruppenbach, Nemecko, registrovaná pod registračným číslom HRA 4271. Táto účtovná závierka je k dispozícii na miestnom súde v nemeckom Untergruppenbachu,

Spoločnosť nie je v žiadnom podniku neobmedzene ručiacim spoločníkom.

2. SPRÁVA O ČINNOSTI

Vývoj účtovnej jednotky, stav v ktorom sa nachádza, významné rizika neistoty a zmeny, prognózy vývoja, vplyv činnosti účtovnej jednotky na životné prostredie a zamestnanosť.

V roku 2014 zotrvali objednávky zákazníkov na relatívne nízkej úrovni čo čoho dôsledkom bolo, že kapacita závodu nebola naplno využitá. Počas roku 2015 očakávame nárast objemu predaja novým zákazníkom takže bude potrebné riešiť interné a externé kapacitné obmedzenia.

Udalosti osobitného významu, ktoré nastali po skončení účtovného obdobia, za ktoré sa vyhotovuje výročná správa.

V spoločnosti nenastali také udalosti, ktoré majú významný vplyv na spoločnosť.

Predpokladaný budúci vývoj účtovnej jednotky, stratégia spoločnosti a predpokladané investície v roku 2015.

Spoločnosť v roku 2015 plánuje investovať 6,6 mil. € do inovácie produktov, zlepšenia kvality, bezpečnosti pri práci, ergonómie, ako aj obnovy existujúcich technických zariadení. Najpodstatnejšia časť investícii smeruje do nového derivátu prevodovky PowerShift a do modifikácií výrobných zariadení pre potreby výroby produktov pre nových zákazníkov.

Predpokladaný vývoj zamestnanosti v roku 2015

Koncom roku 2015 a začiatkom roku 2016 očakávame mierny nárast zamestnanosti v dôsledku nárastu objemu výroby nových produktov a predaja prevodoviek novým zákazníkom.

Externá komunikácia sa zameriava na branding spoločnosti na trhu práce so zameraním na špecifickú cieľovú skupinu.

Náklady na činnosť v oblasti výskumu a vývoja

Spoločnosť za obdobie roka 2014 nevynaložila žiadne náklady na výskum alebo vývoj, vzhladom k tomu, že tieto náklady sú v správe materskej spoločnosti.

Návrh na rozdelenie zisku alebo vyrovnanie straty

Spoločnosť dosiahla za obdobie roka 2014 kladný účtovný hospodársky výsledok, zisk v sume 10,376 tis. EUR.

Návrh na rozdelenie:

Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení	2014
	10 376 014 €
Rezervný fond	0 €
Neuhradená strata / (-)nerozdelený zisk minulých rokov	10 376 014 €

Organizačná zložka účtovnej jednotky v zahraničí

Spoločnosť nemá organizačnú zložku v zahraničí.

3. FINANČNÁ ANALÝZA A ZHODNOTENIE FINANČNEJ SITUÁCIE SPOLOČNOSTI

Ukazovatele ziskovosti		2014	2013
Rentabilita tržieb	HV / tržby	0,05	0,03
Ziskovosť celkového kapitálu	HV / pasíva	0,08	0,04
Ziskovosť vlastného imania	HV / vlastné imanie	0,33	0,17

Ukazovatele aktivity		2014	2013
Doba obratu celkových aktív	aktíva / (výnosy/365)	256,05	251,52
Obrat zásob v dňoch	zásoby / (výnosy / 365)	22,05	21,17
Obrat pohľadávok v dňoch	krátke pohľadávky / (výnosy / 365)	38,05	24,23

Ukazovatele finančnej závislosti		2014	2013
Celková zadlženosť	cudzie zdroje / pasíva	0,80	0,77
Stupeň samofinancovania	vlastný kapitál / pasíva	0,20	0,23
Krytie stálych aktív	vlastné imanie / stále aktíva	0,26	0,28

Ukazovatele likvidity		2014	2013
Likvidita 1. stupeň	finančný majetok / bežné pasíva (fin. majetok + krátke pohľad.) / bežné pasíva (fin. majetok + krátke pohľad.) + zásoby) / bežné pasíva obežné aktíva - bežné pasíva	0,00	0,01
2. stupeň		0,48	0,44
3. stupeň		0,75	0,82
Čistý pracovný kapitál (v tis. EUR)		3 157	-6 595

4. AUDÍTORSKÁ SPRÁVA ZA ROK 2014

Príloha výročnej správy kompletná účtovná závierka zostavená v súlade s Medzinárodnými štandardami pre finančné výkazníctvo platných v Európskej únii:

1. správa audítora o overení ročnej účtovnej závierky,
2. výkaz o finančnej pozícii spoločnosti,
3. výkaz celkového komplexného výsledku hospodárenia,
4. výkaz zmien vo vlastnom imaní,
5. výkaz peňažných tokov,
6. poznámky.

Spoločnosť GETRAG FORD Transmissions Slovakia, s.r.o. spolu so svojimi zamestnancami je odhodlaná pokračovať v plnení svojich cieľov a dlhodobo si udržať miesto významného producenta automobilových prevodoviek. Naša spoločnosť aj nadálej patrí k najväčším zamestnávateľom v regióne.



Ing. Martin Hluchý
Konateľ spoločnosti